

Distr. general 30 de junio de 2015 Español Original: ruso

Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer

62º período de sesiones

26 de octubre a 20 de noviembre de 2015

Tema 4 del programa provisional\*

Examen de los informes presentados por los Estados partes en virtud del artículo 18 de la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer

Lista de cuestiones y preguntas relativa al octavo informe periódico de la Federación de Rusia

Adición

Respuestas de la Federación de Rusia\*\*

[Fecha de recepción: 29 de junio de 2015]

Nota: El presente documento se distribuye en español, francés, inglés y ruso únicamente.

<sup>\*\*</sup> El presente documento se publica sin haber sido objeto de revisión editorial oficial.





<sup>\*</sup> CEDAW/C/62/1.

# Marco constitucional, legislativo e institucional

1. Sobre la situación del proyecto de ley sobre la igualdad de derechos entre hombres y mujeres

El examen del proyecto de ley de garantías estatales de la igualdad de derechos y libertades de hombres y mujeres y la igualdad de oportunidades para ejercerlos se pospuso de manera indefinida por conducto de la decisión del Consejo de la Duma Estatal de 23 de enero de 2012 (previa consulta con la Comisión de Asuntos de la Familia, la Mujer y la Infancia de la Duma Estatal, para fines especiales). La situación del proyecto de ley no ha cambiado desde que se presentó el informe periódico de la Federación de Rusia al Comité de las Naciones Unidas.

El artículo 5.62 del Código de Infracciones Administrativas de la Federación de Rusia contiene una definición de discriminación, que se introdujo en 2011 (véase el párr. 10 del octavo informe periódico de la Federación de Rusia, pág. 5 de 56).

### 2. Sobre los asesinatos de periodistas

Además de la información proporcionada sobre los asesinatos de mujeres periodistas, informamos de que en 2014 se registraron nueve asesinatos de representantes de los medios de comunicación, entre otros el de la Sra. G.A. Koshcheyeva, Editora Administrativa de un periódico regional de la provincia de Kirov. Se identificó y detuvo al cohabitante de la víctima, que cometió el delito impulsado por los celos. En 2015 se registró el asesinato de una periodista en la república de Jakasia. Se están llevando a cabo múltiples medidas de investigación para resolver el caso y detener a la persona que participó en la comisión del delito. La teoría principal es que el asesinato no tuvo que ver con las actividades profesionales de la víctima, sino que se cometió durante un atraco.

Sobre las actividades de las organizaciones no gubernamentales con condición de "agente extranjero"

Según las estadísticas facilitadas por el Ministerio de Justicia, 4.108 organizaciones rusas sin fines de lucro recibieron financiación de fuentes extranjeras por un valor superior a 70.000 millones de rublos en 2014, casi el doble que en 2013. El registro de "agentes extranjeros" comprende 52 organizaciones, que representan el 1,3% del número total de organizaciones sin fines de lucro financiadas desde el extranjero; el 15,2% de las organizaciones del registro se encuentran en Moscú, el 6,4%, en la provincia de Moscú, el 5,4%, en San Petersburgo y el 3%, en el *kray* de Krasnodar.

Diversas organizaciones de mujeres gozan de la condición de "agente extranjero":

La organización pública regional de programas jurídicos e informativos Liga de Mujeres de Kaliningrado; el movimiento regional público Parlamento de Mujeres de Novgorod; la organización pública local Centro de Investigación sobre el Género de Samara; la organización pública para los derechos humanos Liga de Mujeres Votantes de San Petersburgo; la organización pública regional para los derechos humanos Madres de Soldados de San Petersburgo; la organización pública regional ¡Protección del Medio Ambiente!—Consejo de Mujeres de Kaliningrado; la organización pública regional de derechos humanos Mujeres del Don; y la organización independiente de investigación

científica sin fines de lucro Centro de Investigación sobre el Género y la Política Social (Saratov), que ha dejado de existir por liquidación.

La condición de "agente extranjero" presupone la presencia obligatoria de financiación extranjera y actividad política; sin embargo, en la práctica solamente se puede evitar esa condición si se carece totalmente de financiación extranjera.

La falta de una interpretación estricta y de una definición clara del concepto de "actividad política" hace que, en ocasiones, se atribuya carácter político a acontecimientos educativos y publicaciones de organizaciones sin fines de lucro.

Los expertos han calculado que las autoridades de la Fiscalía y del Ministerio de Justicia han enunciado unos 70 tipos de "actividad política" distintos respecto de las 52 organizaciones del registro.

En particular, la realización de campañas de divulgación y sensibilización por parte de organizaciones sin fines de lucro se ha etiquetado como "actividad política", igual que la participación de líderes y miembros de organizaciones sin fines de lucro en la labor de los consejos públicos y las comisiones públicas de vigilancia, el veto anticorrupción de proyectos de leyes emitido por una organización, las actividades de protección del medio ambiente, la puesta en marcha de iniciativas para crear tolerancia, la participación en la organización y realización de audiencias públicas, la presentación de diferentes solicitudes a las autoridades gubernamentales, la publicación de literatura y publicaciones periódicas educativas y sobre derechos humanos por organizaciones sin fines de lucro y la investigación y realización de actividades en el ámbito de la prevención y el cuidado de la salud.

Conforme a lo indicado en el informe de 2014 del Comisionado para los Derechos Humanos en la Federación de Rusia, es necesario establecer los criterios para la inclusión de organizaciones no gubernamentales (ONG) sin fines de lucro en el registro de "agentes extranjeros" sobre la base de una definición estándar de todos los tipos de actividad que abarca la categoría de "política", a fin de descartar el uso de un enfoque selectivo al clasificar las organizaciones sin fines de lucro como "agentes extranjeros".

Para eliminar del registro a las organizaciones sin fines de lucro que realizan funciones de agentes extranjeros cuya financiación extranjera se haya interrumpido, se han realizado las adiciones pertinentes a la Ley Federal de Organizaciones Sin Fines de Lucro.

# Mecanismos jurídicos de denuncia

3. Se proporcionan aclaraciones sobre los mecanismos jurídicos prevalecientes en la información adicional presentada en defensa del informe anterior de la Federación de Rusia (párr. 4). En los párrafos 21 a 24 del informe se ofrecen explicaciones sobre las normas para la presentación de denuncias ante el Comisionado para los Derechos Humanos y los defensores del pueblo en 51 entidades de la Federación de Rusia.

## Mecanismo nacional encargado del adelanto de la mujer

**4.** Sobre la autoridad de la Comisión de Asuntos de la Familia, la Mujer y la Infancia de la Duma Estatal

15-10905 3/**24** 

Son competencia de la Comisión de Asuntos de la Familia, la Mujer y la Infancia de la Duma Estatal los asuntos relacionados con la actualización de las leyes relativas a la familia, la maternidad y la infancia:

Código de Familia de la Federación de Rusia;

Ley Federal núm. 81-FZ, de 19 de mayo de 1995, de Subvenciones del Estado a las Personas con Hijos;

Ley Federal núm. 159-FZ, de 21 de diciembre de 1996, de Garantías Complementarias para la Protección Social de los Niños Huérfanos y en Desamparo;

Ley Federal núm. 143-FZ, de 15 de noviembre de 1997, de Registro del Estado Civil;

Ley Federal núm. 124-FZ, de 24 de julio de 1998, de Garantías Fundamentales de los Derechos del Niño en la Federación de Rusia;

Ley Federal núm. 120-FZ, de 24 de junio de 1999, de Fundamentos del Sistema de Prevención del Desamparo y la Delincuencia de Menores;

Ley Federal núm. 44-FZ, de 16 abril de 2001, relativa al Banco Estatal de Datos sobre los Niños que han quedado sin la Tutela de sus Padres;

Ley Federal núm. 256-FZ, de 29 de diciembre de 2006, relativa a las Medidas Complementarias de Apoyo a las Familias con Hijos;

Ley Federal núm. 48-FZ, de 24 de abril de 2008, de la Tutela y Curatela (en lo que respecta a la tutela y curatela de menores);

Ley Federal núm. 436-FZ, de 29 de diciembre de 2010, de Protección de la Infancia contra la Información Perjudicial para su Salud y Desarrollo; y, entre otras, otras leyes federales en virtud de las cuales la Duma Estatal nombra al comité responsable de su preparación con vistas a su examen por la Duma Estatal.

La estructura organizativa del Comité en la sexta legislatura (2011-2015) es la siguiente:

- 1) Subcomité de demografía;
- 2) Subcomité de enseñanza preescolar y adicional;
- 3) Subcomité de menores y protección de sus derechos;
- 4) Subcomité de familias grandes y los problemas de los niños con discapacidad;
- 5) Consejo de expertos;
- 6) Grupo de trabajo interdepartamental para la vigilancia de la Ley de Protección de la Infancia contra la Información Perjudicial para su Salud y Desarrollo;
- 7) Grupo de trabajo interdepartamental para la vigilancia de la ley relativa a la provisión de vivienda a niños huérfanos y en desamparo, y a individuos pertenecientes a la categoría de niños huérfanos y en desamparo [sic].

De conformidad con las normas de la Duma Estatal, los subcomités estudian previamente los proyectos de ley y otros documentos y materiales en sus propias reuniones y preparan sugerencias para la reunión del Comité.

Los recursos financieros previstos en la ley federal relativa al presupuesto federal actual sirven de apoyo a las actividades de las autoridades estatales.

**5.** Sobre las actividades de los órganos especiales que se ocupan de las cuestiones relativas a la igualdad de género

Se ha creado un Consejo de Coordinación para las cuestiones relativas a la igualdad de género a nivel interdepartamental. El Consejo es un órgano consultivo establecido por el Ministerio de Trabajo y Protección Social con el mandato de analizar las esferas de desarrollo para garantizar la igualdad de género en la Federación de Rusia y emitir sugerencias sobre medidas integradas que aseguren la igualdad de género y faciliten la aplicación de las obligaciones internacionales en ese ámbito, y también de involucrar a las organizaciones públicas en la formulación y aplicación de políticas estatales para garantizar la igualdad de derechos y oportunidades para mujeres y hombres en la Federación de Rusia. Además de representantes de los órganos ejecutivos federales, la composición del Consejo incluye representantes de organizaciones académicas y públicas.

Las actividades del Consejo se orientan a producir enfoques coordinados para solucionar los problemas de igualdad de género y a cumplir las obligaciones internacionales en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, en concreto las asociadas con la formulación de sugerencias para crear iniciativas legislativas que garanticen la igualdad entre hombres y mujeres y el apoyo a las iniciativas de las organizaciones públicas. Uno de los objetivos principales del Consejo es preparar sugerencias para actualizar los instrumentos normativos relativos a la igualdad de derechos y oportunidades de hombres y mujeres.

El Ministerio de Trabajo y Protección Social cuenta con un departamento encargado de elaborar políticas estatales sobre política demográfica e igualdad de género. Es competencia del departamento participar en la preparación de leyes federales, instrumentos normativos del Presidente y del Gobierno y otros documentos que estén asociados con el mejoramiento de la situación demográfica y la garantía de la igualdad de género y que requieran una decisión del Gobierno, y realizar el seguimiento continuo de esos documentos para velar por su aprobación posterior. También son competencia del departamento las actividades siguientes:

- Participación en la formulación de sugerencias relativas a la reglamentación y
  en la coordinación de las actividades sobre asuntos relacionados con el
  mejoramiento de la situación demográfica y la consecución de la aplicación
  práctica del principio de igualdad de derechos y oportunidades para hombres y
  mujeres en la sociedad;
- Análisis y evaluación de la observancia del principio de igualdad de hombres y mujeres y, en colaboración con las subdivisiones estructurales del Ministerio, el Servicio Federal de Trabajo y Empleo, los fondos estatales extrapresupuestarios y los órganos ejecutivos federales, formulación de sugerencias para la consagración, desde el punto de vista práctico, del principio de la igualdad de género;

15-10905 5/24

- Prestación de apoyo técnico e institucional a las actividades del Consejo de Coordinación para los problemas relativos a la igualdad de género;
- Participación, en el ámbito de su competencia, en el establecimiento de cooperación internacional en la esfera del desarrollo demográfico y la igualdad de género, e interacción, también en el ámbito de su competencia, con las organizaciones internacionales;
- Organización de la preparación de informes y materiales analíticos sobre el cumplimiento por la Federación de Rusia de sus obligaciones internacionales formalizadas en instrumentos internacionales, como la Convención de las Naciones Unidas sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, la Plataforma de Acción de Beijing, el Plan de Acción Internacional de Madrid sobre el Envejecimiento, los convenios de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y otros documentos que contienen las obligaciones internacionales de la Federación de Rusia respecto de asuntos relacionados con el desarrollo demográfico y la consagración del principio de la igualdad de género;
- Examen, en el ámbito de su competencia, de las peticiones relativas a la política demográfica y la consecución de la igualdad de género presentadas por escrito por las autoridades federales, las autoridades de las entidades constitutivas y de los órganos de autogobierno local, los diputados de la Asamblea Federal y de los órganos legislativos de las entidades constitutivas y el autogobierno local, y los ciudadanos y las organizaciones.

### Medidas especiales de carácter temporal

**6**. No se han aplicado medidas legislativas especiales de carácter temporal para dar solución a la constante representación insuficiente de la mujer, especialmente en la vida política y en el proceso de adopción de decisiones.

Los ciudadanos de la Federación de Rusia, tanto hombres como mujeres, disfrutan de forma equitativa de todas las oportunidades que ofrece la Constitución para participar en la vida sociopolítica y en las actividades de los partidos políticos y las organizaciones públicas (véase también el párr. 11).

### Estereotipos y prácticas nocivas

7. Sobre el marco para la política estatal en materia de familia

El Gobierno de la Federación de Rusia aprobó, en su decreto núm. 1618-r de 25 de agosto de 2014, el marco para la política estatal en materia de familia para el período hasta 2025.

El marco, formado por siete secciones, proporciona enfoques generales y un análisis de la condición de la familia rusa; las metas, los principios, los objetivos y las esferas prioritarias de la política estatal en materia de familia; las etapas y los mecanismos para la aplicación de la política en el ámbito regional, los recursos previstos y los resultados esperados. Uno de los principios fundamentales del marco es la igualdad de hombres y mujeres en el logro de una distribución más equitativa de los deberes familiares, así como en las oportunidades de autorrealización en la esfera laboral y en las actividades públicas.

Como parte de sus objetivos principales, se ocupa de prevenir los problemas en el seno de la familia, la crueldad en la familia y la existencia de niños abandonados y sin hogar.

La política estatal en materia de familia de la Federación de Rusia para el período hasta 2025 se ejecutará mediante: reglamentación; consideración de los objetivos de la política estatal en materia de familia durante la presupuestación regional y federal, la presupuestación de fondos extrapresupuestarios y la redacción de programas estatales; y mejoramiento del sistema de informes estadísticos, que reflejan, entre otras cosas, las tendencias principales observadas en la vida familiar y el desarrollo de la política familiar.

El Gobierno, en su decreto núm. 607-r de 9 de abril de 2015, aprobó el plan de acción para el período 2015-2018 relativo a la ejecución de la primera etapa del marco para la política estatal en la Federación de Rusia en materia de familia para el período hasta 2025.

El plan incluye medidas orientadas a desarrollar la autosuficiencia económica de la familia y crear las condiciones necesarias para que la familia determine su función social de forma autónoma; desarrollar un sistema de apoyo estatal a las familias, incluso en lo relativo al nacimiento y la educación de los hijos; diseñar mecanismos para ayudar a las familias que necesitan mejores viviendas; desarrollar la función de protección de la vida de la familia y crear las condiciones para garantizar la salud de los miembros de la familia, incluso en lo relativo a la prevención de abortos; incrementar la importancia de la vida familiar, preservando las tradiciones morales y espirituales en las relaciones familiares y la educación familiar y asistiendo en la materialización del potencial cultural y educativo de la familia; proporcionar apoyo social a las familias con niños con discapacidad; y prevenir los problemas en el seno de la familia y la existencia de niños abandonados y sin hogar.

Sobre la erradicación de los estereotipos negativos, mediante entre otras cosas el uso de libros de texto

De conformidad con la Ley Federal núm. 273-FZ, de 29 de diciembre de 2012, relativa a la Educación en la Federación de Rusia, la unidad de la comunidad de aprendizaje se consigue gracias a la existencia de normas educativas estatales federales (en adelante, normas estatales).

El Ministerio de Educación y Ciencia ha aprobado normas estatales para la educación general primaria, la educación general secundaria de primer ciclo y la educación general secundaria de segundo ciclo; dichas normas se han sometido a la valoración de expertos públicos y profesionales.

Una norma estatal es un documento "marco" que contiene directrices educativas clave: los requisitos de resultados en cuanto a asimilación del programa de enseñanza principal, y los requisitos de estructura y de condiciones para su aplicación. Basándose en estos requisitos y en un modelo de programa de enseñanza principal, cada escuela desarrolla, por sí sola y con la participación de los órganos administrativos públicos y estatales (consejo de regentes, consejo de padres y, entre otros, órganos de representación del alumnado), su propio programa educativo, teniendo en cuenta las características específicas y las capacidades de personal, logística y otras.

15-10905 7/24

Las normas estatales de la educación general tienen por objeto inculcar diversos atributos personales a los estudiantes, entre otros la conciencia sobre los valores familiares tradicionales y su aceptación, y el reconocimiento de su responsabilidad ante la familia, la sociedad y el Estado, así como el respeto de las opiniones ajenas y la capacidad de colaborar con otras personas y llegar a un entendimiento mutuo. Las normas estatales incluyen requisitos relativos a los resultados de la asimilación del programa de educación principal, que deben reflejar, entre otras cosas, una actitud responsable respecto de la creación de una familia sobre la base de la aceptación consciente de los valores de la vida familiar.

Según la norma estatal para la educación general, se puede conseguir que los estudiantes muestren una actitud responsable respecto de la creación de una familia mediante:

Materias docentes obligatorias (el mundo que nos rodea, estudios sociales, literatura, biología y aspectos básicos de salud y seguridad, entre otras);

Materias docentes adicionales (por ejemplo, aspectos básicos de la familia y la vida familiar, psicología de las relaciones interpersonales, y ética y psicología de la vida familiar) que ofrece una escuela determinada;

Materias docentes opcionales y optativas que ofrece una escuela determinada, como las relacionadas con la psicología y la ética;

Actividades extracurriculares de los estudiantes (grupos de debate, círculos de psicología y proyectos de investigación, incluidos los proyectos de historia local que analizan ejemplos positivos de familias de varias generaciones);

Programas para el desarrollo personal y la socialización de los estudiantes sobre la base de los valores nacionales fundamentales de la sociedad rusa, como el patriotismo, la solidaridad social, el civismo, la familia, la salud, el trabajo y la creatividad, la ciencia y, entre otros, la educación (acontecimientos sociales y proyectos que refuercen el valor de la familia como tesoro nacional y encuentros con personas interesantes, por ejemplo personas que constituyan un ejemplo positivo en cuanto a vida familiar);

Por consiguiente, las normas estatales permiten que las organizaciones educativas inculquen valores morales y espirituales a los estudiantes y creen una cultura que tenga en cuenta las cuestiones de género mediante programas con materias docentes obligatorias, mediante materias docentes adicionales y cursos optativos, y mediante actividades extracurriculares, así como programas para el desarrollo personal y la socialización de los estudiantes.

El libro de texto es uno de los instrumentos que posibilitan la implantación de un programa educativo.

Las actividades educativas pueden hacer uso de los libros de texto de la <u>lista federal de libros de texto</u>; se recomienda utilizar esta lista para aplicar programas educativos de educación general primaria y secundaria de primer y segundo ciclo acreditados por el Estado.

La lista federal de libros de texto incluye libros de texto recomendados por el Consejo de Investigación y Metodología de los Libros de Texto, creado por el Ministerio de Educación y Ciencia basándose en las observaciones positivas que

realizaron los expertos a partir de los resultados de las evaluaciones científicas, pedagógicas, sociales y etnoculturales y regionales de expertos.

Como parte de la valoración de la conformidad del contenido de un libro de texto con la norma estatal de un nivel educativo dado, la evaluación pedagógica determina que ningún elemento del libro de texto contradiga la Constitución o las leyes federales. Determina que el contenido fomente el patriotismo; el amor y el respeto hacia la familia, la Patria, la gente y la región de cada uno; y una actitud de tolerancia respecto de los representantes de diferentes religiones, etnias y grupos culturales. La evaluación también determina que el contenido promueva el diálogo entre las distintas etnias y creencias religiosas.

La evaluación social determina que el contenido de un libro de texto forme el carácter, impulse el desarrollo personal y cree las condiciones necesarias para la autodefinición y socialización del estudiante sobre la base de los valores socioculturales, espirituales y morales y de las reglas y normas de comportamiento que respondan al interés superior del individuo, la familia, la sociedad y el Estado.

La evaluación etnocultural y regional determina que el libro de texto refleje los valores étnicos rusos básicos, las características regionales y etnoculturales de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia y su diversidad, la unidad de las culturas étnicas y los pueblos de la Federación de Rusia y la naturaleza policultural de la sociedad rusa.

### Violencia contra la mujer

8. Sobre el proyecto de ley sobre la prevención de la violencia doméstica.

En su reunión de abril de 2015, la Comisión de Actividades de Elaboración de Legislación del Gobierno examinó el proyecto de ley sobre la prevención de la violencia doméstica. Al finalizar la reunión se enumeraron las objeciones de naturaleza jurídica y técnica, y se concluyó que el Gobierno apoyaría el proyecto de ley, siempre y cuando se modificase para dar respuesta a las objeciones.

Sobre el proyecto de ley núm. 14704-6

El proyecto de ley federal núm. 14704-6 sobre las enmiendas del Código de Procedimiento Penal y el Código Penitenciario de la Federación de Rusia (relativo a la notificación a las víctimas juveniles de delitos sexuales de la puesta en libertad de sus agresores) se ha eliminado del examen del Consejo de la Duma Estatal de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia.

Al mismo tiempo, la Ley Federal núm. 62-FZ, de 30 de marzo de 2015, sobre las Enmiendas del Código de Procedimiento Penal y el Código Penitenciario de la Federación de Rusia relativas a la Participación de las Víctimas en las Vistas de Interrogatorio referentes al Cumplimiento de una Pena enmendó el artículo 42 del Código de Procedimiento Penal de la Federación de Rusia, según el cual la víctima, sobre la base de una sentencia o decisión del tribunal referente a una demanda presentada por la víctima, su tutor o su representante antes de la conclusión del argumento, tiene derecho a recibir información sobre la llegada del agresor al centro en el que cumplirá su pena de prisión, incluso cuando se le esté trasladando de un correccional a otro; sobre los viajes realizados por el agresor fuera de la prisión; y sobre la fecha de puesta en libertad del agresor, y a estar informada de la vista del tribunal en que se planteen preguntas referentes al cumplimiento de la pena para la

15-10905 **9/24** 

exención de la pena, de la prórroga de una pena o de la sustitución de la parte de la pena no cumplida por una pena más leve.

#### Trata de personas y explotación de la prostitución

**9.** La lucha contra la trata de personas, en especial las mujeres y los niños, es una de las esferas de cooperación contempladas en los acuerdos intergubernamentales e interdepartamentales de cooperación en la lucha contra la delincuencia convenidos con más de 60 países.

Como resultado de esta cooperación, la información sobre las actividades delictivas detectadas y sobre los resultados de las investigaciones realizadas en otros Estados se transmite con más rapidez y se realizan operaciones conjuntas cuyo objetivo son los miembros de los grupos delictivos internacionales relacionados con la trata de personas.

Un ejemplo característico de esa cooperación son las operaciones conjuntas del Ministerio del Interior de la Federación de Rusia y las autoridades griegas encargadas de hacer cumplir la ley, cuyo objetivo son los grupos delictivos internacionales especializados en la trata de personas para su posterior explotación sexual en el extranjero.

Los organismos encargados de hacer cumplir la ley de la Federación de Rusia y la República de Moldova realizaron operaciones conjuntas contra un grupo delictivo internacional cuyos miembros participaban en la trata de personas en la región de Moscú. Los delincuentes reclutaban a mujeres jóvenes en la República de Moldova y, con el pretexto de facilitarles un trabajo en establecimientos de restauración de la región de Moscú, las transportaban a la Federación de Rusia, tomaban su documentación y las amenazaban con violencia para forzarlas a prostituirse.

En las operaciones conjuntas se liberó a seis mujeres nativas de la República de Moldova que habían sido retenidas ilegalmente por los miembros del grupo delictivo internacional y se capturó a dos nacionales de la República de Moldova que estaban incluidos en una lista interestatal de personas buscadas por comisión de delitos tipificados en el artículo 165 3) (trata de personas) del Código Penal de la República de Moldova.

Como consecuencia de las actividades de los organismos de la Federación de Rusia encargados de hacer cumplir la ley relacionadas con la lucha contra la trata de personas, en 2014 se registraron delitos que se contemplan en las disposiciones siguientes:

Art. 127 del Código Penal ruso (encarcelamiento ilegal): 465 casos, un 6,4% menos que en el mismo período del año anterior;

Art. 127.1 del Código Penal ruso (trata de personas): 25 casos, un 62,1% menos que en el mismo período del año anterior;

Art. 127.2 del Código Penal ruso (uso de mano de obra esclava): 7 casos, un 46,2% menos que en el mismo período del año anterior.

Conforme a lo indicado en el informe periódico presentado, la Comisión Gubernamental para la Prevención del Incumplimiento de la Ley examinó las cuestiones relativas a la trata de personas en dos ocasiones, en 2014 y 2015. Como

resultado, se remitieron a los organismos ejecutivos federales instrucciones específicas para la detección y prevención, y para la prestación de asistencia a las víctimas de delitos.

#### **10.** Sobre las multas impuestas a mujeres prostitutas

Se establece responsabilidad administrativa por el ejercicio de la prostitución, además de una multa que oscila entre 1.500 y 2.000 rublos.

La inducción al ejercicio de la prostitución por medio de la violencia o la amenaza de emplearla, chantaje, destrucción o daños a la propiedad, o mediante engaño, está tipificada como delito (art. 240 del Código Penal). La persona que haya sido coaccionada a ejercer la prostitución por un delincuente es una víctima y no está sujeta a responsabilidad administrativa.

Algunas de las medidas de prevención de la prostitución son mejorar el nivel de vida de la ciudadanía; reducir el desempleo y ampliar la gama de profesiones del mercado de trabajo; aumentar el nivel general de ética y moralidad; introducir y mejorar de manera continua la educación sexual en las instituciones de enseñanza; y desarrollar servicios de asistencia social y rehabilitación.

#### Participación de la mujer en la vida política y pública

11. Hay más de 113.000 organizaciones sociales sin fines de lucro operativas en la Federación de Rusia. Cada vez más, las asociaciones públicas de mujeres se están organizando como organizaciones sociales sin fines de lucro y son las estructuras más dinámicas y con más capacidad de respuesta para abordar cuestiones importantes de manera constructiva.

Las actividades centrales de las asociaciones públicas de mujeres están orientadas a incrementar la influencia de las mujeres en el proceso de desarrollo de la sociedad; velar por la igualdad de las mujeres y los hombres en la condición jurídica y social; eliminar las diferencias de situación derivadas de la condición de varón o mujer en la esfera política; promocionar a las mujeres a las estructuras de poder desde los ámbitos local y regional hasta el ámbito federal; prestar asistencia para la solución de los principales problemas públicos, educativos, ambientales y socioeconómicos a los que se enfrenta la sociedad; elucidar las cualidades profesionales y empresariales de las mujeres; ayudar a las mujeres a crear sus propios negocios; afianzar el papel de las ONG de mujeres en el desarrollo de las pequeñas y medianas empresas; luchar contra la discriminación laboral en las empresas; ayudar a las mujeres a crear sus propios negocios [sic]; crear condiciones para la comunicación y el apoyo mutuo; proporcionar asistencia psicológica a mujeres que atraviesen dificultades; defender los derechos de las víctimas de cualquier tipo de violencia; proteger los intereses de los niños; prestar asistencia financiera a madres solteras; y, entre otras cosas, proporcionar asistencia humanitaria, benéfica y educativa.

Se conceden subvenciones (o subsidios) municipales, regionales y federales a las ONG.

El Ministerio de Desarrollo Económico de la Federación de Rusia proporciona subsidios de apoyo a las organizaciones sin fines de lucro de todo el país, así como subsidios directos a las organizaciones sin fines de lucro para la ampliación de sus actividades y mejores prácticas, para la aplicación de programas educativos y de

asesoramiento y para la prestación de asistencia metodológica a organizaciones del sector sin fines de lucro.

Los subsidios a las entidades constitutivas de la Federación de Rusia, que se conceden por concurso entre las regiones, tienen por objeto apoyar a las organizaciones sin fines de lucro que presten servicios en el sector social y ejecuten proyectos importantes desde el punto de vista social.

En 2015 se asignaron 239,4 millones de rublos aproximadamente para apoyar a las organizaciones sin fines de lucro seleccionadas por concurso.

Las mujeres participan en los partidos políticos.

Las mujeres ocupan entre el 10% y el 30% de los cargos directivos de los principales partidos políticos representados en la Duma Estatal: representan el 26% del Consejo General del partido Rusia Unida (el 20% de su Comité Central y el 30% del Consejo Supremo), el 34% del Consejo Central del partido Rusia con Justicia, el 10% del Comité Central del Partido Comunista de la Federación de Rusia y el 10% del Consejo Supremo del Partido Liberal Demócrata.

Según datos proporcionados por la Comisión Electoral Central, las mujeres encabezan nueve partidos políticos con derecho a participar en las elecciones: el partido panruso Diálogo de Mujeres; el Partido Popular para las Mujeres de Rusia, en todo el territorio; el partido panruso Partido Agrario de Rusia; el partido político Voluntad, en todo el territorio; el partido panruso Partido Internacional de Rusia; el partido político Unión de Ciudadanos; el Partido Nativo; el Partido Político Dignidad, en todo el territorio, y el Partido de la Transfiguración Espiritual de Rusia.

Desde 2008, gracias a la creación de un *pool* federal de personal administrativo (una base de datos de miembros prometedores y muy profesionales del personal de los órganos ejecutivos federales, los organismos estatales de las entidades constitutivas y las organizaciones y sociedades estatales), los hombres y las mujeres cuentan con las mismas oportunidades de ocupar puestos directivos en todos los niveles de la administración estatal

El Gobierno de la Federación de Rusia elabora una lista de organizaciones y sociedades estatales. El *pool* incluye a miembros prometedores del personal que hayan recibido las recomendaciones correspondientes del director (director general) de una organización o un organismo estatal concretos.

Se ha creado una base de datos consolidada de vacantes en la administración pública: http://gossluzhba.gov.ru/Vacancy.

Las condiciones para poder optar a los puestos vacantes son: ser ciudadano de la Federación de Rusia, tener 18 años como mínimo, hablar el idioma estatal de la Federación de Rusia y cumplir los requisitos de cualificación establecidos por la legislación rusa sobre administración pública para los puestos de administración pública vacantes. Los requisitos de cualificación son los siguientes: requisitos respecto del tiempo que el candidato haya trabajado en la administración pública o en una especialidad, el nivel educativo, y los conocimientos y la experiencia profesionales.

# **Empleo**

#### 12. Sobre las limitaciones al uso de mano de obra femenina

El Estado ha establecido medidas para la protección de la salud aplicables a todos los trabajadores contratados, así como consideraciones especiales para regular la mano de obra que dependen del carácter del trabajo, las condiciones de trabajo y, entre otras cosas, las características físico-psicológicas del cuerpo del trabajador (por ejemplo, mujeres y menores de edad).

Se tienen en cuenta las características físico-psicológicas del cuerpo del trabajador cuando se establecen limitaciones al uso de mano de obra femenina relacionadas con la necesidad de proporcionarles protección especial frente a factores nocivos del lugar de trabajo que perjudiquen el cuerpo femenino, especialmente la función reproductiva.

No se puede aplicar el principio de igualdad jurídica sin contemplar el papel social reconocido universalmente que desempeñan las mujeres en la procreación, que requiere que el Estado establezca garantías adicionales para las mujeres, entre otras cosas respecto de las relaciones laborales, orientadas a proteger la maternidad. Por consiguiente, de conformidad con los instrumentos de derecho internacional, la adopción de medidas especiales para proteger la maternidad no se considera una conducta discriminatoria (artículo 4 2) de la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer); las medidas adoptadas para proteger a las mujeres en determinados tipos de trabajo, por motivos inherentes a su naturaleza física, no deben considerarse discriminatorias (artículo 10 3) de la Declaración sobre la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer de 7 de noviembre de 1967); tampoco se considerarán discriminatorias las distinciones, exclusiones o preferencias basadas en los requisitos inherentes de un trabajo concreto (artículo 1 2) del Convenio núm. 111 de la OIT relativo a la Discriminación en Materia de Empleo y Ocupación).

Los párrafos primero y tercero del artículo 253 del Código de Trabajo ruso limitan la contratación de mujeres en trabajos duros y en condiciones de trabajo nocivas o peligrosas, así como en trabajos subterráneos (es decir, en condiciones que perjudiquen el cuerpo femenino), y tienen por objeto proteger la salud reproductiva de la mujer frente a los efectos de los factores nocivos del lugar de trabajo.

A la hora de elaborar la lista de fábricas, trabajos y ocupaciones con condiciones de trabajo nocivas o peligrosas que estén sujetos a limitaciones respecto del uso de mano de obra femenina, el Gobierno se basó en una valoración de las condiciones de trabajo y del alcance y las consecuencias de la exposición de la mujer trabajadora a ellas y tuvo en cuenta los factores de riesgo ocupacional para las mujeres resultantes de la acción directa de determinados elementos del lugar de trabajo sobre la función reproductiva, como la vibración de todo el cuerpo y los productos químicos peligrosos (SanPiN 2.2.0.555-96. 2.2. Salud ocupacional. Requisitos de higiene para las condiciones de trabajo femenino. Reglas y normas de salud, aprobadas mediante la Decisión núm. 32 de 28 de octubre de 1996 del Comité Estatal de la Inspección de Vigilancia Sanitaria y Epidemiológica de la Federación de Rusia), esto es, apoyándose en criterios objetivos, lo que impide la restricción arbitraria del uso de mano de obra femenina en trabajos incluidos en la lista y

garantiza el derecho de las mujeres a unas condiciones de trabajo justas (artículo 2 del Código de Trabajo de la Federación de Rusia).

Además, en el párrafo 1 de una nota de la lista se establece que se puede utilizar mano de obra femenina en los trabajos (ocupaciones y puestos) de la lista si el empleador crea condiciones de trabajo seguras, y si así lo confirman los resultados de las certificaciones del puesto de trabajo y las conclusiones favorables de evaluaciones estatales referentes a las condiciones de trabajo realizadas por expertos o por el Comité Estatal de la Inspección de Vigilancia Sanitaria y Epidemiológica de una entidad constitutiva de la Federación de Rusia.

Por lo tanto, <u>ni</u> el artículo 253 del Código de Trabajo <u>ni</u> la lista de fábricas, trabajos y ocupaciones con condiciones de trabajo nocivas o peligrosas que están sujetos a limitaciones respecto del uso de mano de obra femenina <u>establecen una prohibición absoluta</u> del uso de mano de obra femenina en los tipos de trabajo de la lista, <u>sino que limitan el uso de mano de obra femenina hasta que se eliminen del lugar de trabajo los factores que resulten nocivos para el cuerpo femenino.</u>

Los problemas asociados con garantizar condiciones de trabajo seguras, impedir accidentes en el lugar de trabajo y reducir la morbilidad relacionada con el trabajo y las pérdidas económicas y de personal conexas continúan siendo bastante graves y están repercutiendo de forma considerable en la situación del mercado laboral de la Federación de Rusia. A este respecto, se están aplicando de forma coherente e integrada medidas para garantizar la seguridad de la población activa.

En 2013 y 2014 se puso en marcha la institución de evaluación especial de las condiciones de trabajo. Se aprobaron la Ley Federal núm. 426-FZ relativa a la Evaluación Especial de las Condiciones de Trabajo y la Ley Federal núm. 421-FZ relativa a la Introducción de Enmiendas en Determinadas Leyes de la Federación de Rusia en relación con la Aprobación de la Ley Federal relativa a la Evaluación Especial de las Condiciones de Trabajo; ambas leyes federales entraron en vigor el 1 de enero de 2014.

Al aprobar estas leyes, la Federación de Rusia introdujo un procedimiento único para evaluar las condiciones de trabajo, gracias al cual no solo se pueden determinar y valorar de forma objetiva las condiciones de trabajo de cada lugar de trabajo, sino que también se garantiza un nivel adecuado de incentivos económicos para que los empleadores mejoren las condiciones de trabajo y salvaguarden la vida y la salud de sus empleados en el lugar de trabajo.

A nivel legislativo, se han diferenciado tipos adicionales de cotización en el Fondo de Pensiones para los empleados que trabajen en condiciones nocivas en consonancia con la clase (subclase) de condiciones de trabajo determinada sobre la base de los resultados de la evaluación especial de las condiciones de trabajo. Las garantías y la compensación de las personas que trabajen en condiciones nocivas (peligrosas) se han establecido sobre la base de los resultados de la evaluación especial (salarios más altos, más vacaciones pagadas y jornada de trabajo más corta).

A fin de proteger los derechos de los empleados, en diciembre de 2013 entró en vigor la protección de las garantías y la conservación, aplicable siempre y cuando los empleados realicen su trabajo en condiciones nocivas (peligrosas). Los empleadores que mejoren las condiciones de trabajo y reduzcan el nivel de perjuicio

se benefician de un descuento mayor en el tipo de la prima de seguro social obligatoria correspondiente a accidentes industriales y enfermedades profesionales.

Se han eliminado las innecesarias barreras comerciales de carácter administrativo; se ha introducido un procedimiento para declarar la conformidad de las condiciones de trabajo con los requisitos reglamentarios estatales en materia de seguridad de la mano de obra. Además, se ha incrementado la responsabilidad administrativa y penal de los empleadores por incumplir los requisitos en materia de seguridad de la mano de obra.

A fin de determinar si es necesario ajustar o enmendar disposiciones individuales de la ley, se ha instaurado la vigilancia de las prácticas utilizadas para aplicar la Ley relativa a la Evaluación Especial de las Condiciones de Trabajo.

Según indican los resultados de las medidas adoptadas por el Gobierno con vistas a poner fin a las tendencias negativas en materia de seguridad laboral, en 2014 se ha registrado un descenso del número de muertes por accidentes en el lugar de trabajo. El número de accidentes graves fue un 17% menor que en 2013. El número de muertes por accidentes en el lugar de trabajo en 2014 fue un 20% menor que en 2013.

#### 13. Sobre la extensión del seguro social obligatorio a los ciudadanos extranjeros

En la Ley Federal núm. 407-FZ, de 1 de diciembre de 2014, sobre la enmienda de ciertos actos legislativos de la Federación de Rusia sobre la cuestión de extender a los ciudadanos extranjeros el seguro social obligatorio por discapacidad temporal y en relación con la maternidad, que entró en vigor el 1 de enero de 2015, se establece que los trabajadores extranjeros que residan temporalmente en la Federación de Rusia tienen derecho a recibir cobertura de seguros en forma de prestaciones por discapacidad temporal, siempre y cuando sus empleadores hayan abonado al Fondo de la Seguridad Social de la Federación de Rusia las primas correspondientes durante, como mínimo, los seis meses anteriores al mes en que se produzca el incidente asegurado (es decir, a diferencia de los ciudadanos de la Federación de Rusia, que tienen derecho a recibir prestaciones por discapacidad temporal desde el primer día de trabajo indicado en el contrato laboral, los ciudadanos extranjeros que residan temporalmente en la Federación de Rusia no adquieren ese derecho hasta que se hayan abonado seis meses de primas en su nombre al Fondo de la Seguridad Social de la Federación de Rusia).

De conformidad con esta ley federal, las primas que los empleadores abonan al Fondo de la Seguridad Social equivalen al 1,8% de la paga recibida por los ciudadanos extranjeros que residan temporalmente en la Federación de Rusia, excepción hecha de los especialistas altamente calificados, y se retienen de dicha paga desde el primer día de trabajo del ciudadano extranjero en la Federación de Rusia, independientemente de la fecha de formalización del contrato (el tipo de las primas abonadas al Fondo de la Seguridad Social en nombre de los ciudadanos de la Federación de Rusia y de los ciudadanos extranjeros que residan de forma temporal o permanente en la Federación de Rusia está fijado en el 2,9%) [sic].

El derecho a recibir asignaciones por maternidad (la prestación por maternidad, la entrega de una cantidad fija en relación con el nacimiento de un hijo, la prestación mensual para el cuidado de un hijo menor de un año y medio de edad) se concederá a los ciudadanos extranjeros en su forma actual, una vez que hayan adquirido la condición de residentes temporales o permanentes en la Federación de

15-10905 15/24

Rusia. Esas medidas permiten proporcionar un nivel de protección mínimo a los trabajadores migratorios que enfermen.

#### Cuidado de la salud

**14.** Sobre la encuesta por muestreo relativa a la salud reproductiva de la población, entre otras cosas al uso de anticonceptivos

Se pueden consultar los resultados de la Encuesta Nacional sobre Salud Reproductiva de 2011, realizada por el Servicio Federal de Estadísticas Estatales y el Ministerio de Salud de la Federación de Rusia en colaboración con el Fondo de Población de las Naciones Unidas, el Departamento de Salud Reproductiva e Investigación y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Atalanta [Georgia] (Estados Unidos de América)) en el sitio oficial del Servicio Federal de Estadísticas Estatales, en ruso, en el vínculo siguiente: http://www.gks.ru/free\_doc/new\_site/population/zdrav/zdravo-2011.pdf

De acuerdo con los resultados del estudio, la Federación de Rusia es un país caracterizado por una alta prevalencia del uso de anticonceptivos, como indica el elevado porcentaje de mujeres en edad de procrear que estaban utilizando la anticoncepción en el momento de realizarse el estudio (52%) o en el pasado (31%). En total, el 83% de las mujeres de entre 15 y 44 años utilizaban en ese momento o habían utilizado durante su vida algún tipo de método anticonceptivo, y prácticamente todas ellas (81%) habían utilizado en algún momento un método moderno (preservativos, anticonceptivos orales, dispositivos intrauterinos (DIU), ligadura de trompas, anticonceptivos invectables o espermicidas). Además, el 59% de las encuestadas habían utilizado en algún momento métodos tradicionales (método de continencia periódica o coitus interruptus). El porcentaje más bajo de uso de algún tipo de anticonceptivo se registró en las mujeres de 15 a 19 años (28%), lo que, con toda probabilidad, se debe a que la mayoría de ellas todavía no habían mantenido contactos sexuales. Más del 90% de las mujeres encuestadas con edades comprendidas entre los 25 y los 29 años ya habían utilizado algún método anticonceptivo, y prácticamente todas ellas tenían experiencia con los métodos modernos. El 55% de las mujeres casadas en el momento de realizarse la encuesta utilizaban una forma de anticoncepción moderna y el porcentaje de usuarias de todos los métodos, incluidos los tradicionales, subía al 68%. Al analizar el efecto del lugar de residencia sobre el uso de anticonceptivos, se observa una prevalencia ligeramente más alta en las ciudades, especialmente en Moscú, que en las zonas rurales.

En términos generales, la mujeres rusas afirmaron sentirse completamente satisfechas con el método anticonceptivo que estaban utilizando en el momento de la encuesta; sin embargo, el 18% de las mujeres habrían preferido utilizar un método distinto. Los métodos preferidos por las encuestadas con respecto a los que estaban utilizando en ese momento eran el DIU en casi la mitad de los casos (45%) y la píldora en más de una cuarta parte de las mujeres (29%). Menos del 5% de las mujeres preferían la esterilización femenina o los anticonceptivos inyectables frente al método que estaban utilizando en ese momento.

En conjunto, el 8% de las mujeres que participaron en la encuesta tenían una necesidad no satisfecha de anticonceptivos; si se suma esta cifra al porcentaje de encuestadas que utilizaban métodos tradicionales, el 17% de las mujeres tenían una necesidad no satisfecha de métodos modernos.

Según los cálculos del estudio, el número real de usuarias de métodos de anticoncepción modernos en la Federación de Rusia en 2011 ascendió a 10,5 millones. El número de usuarias potenciales de métodos modernos en todo el país supera los 15 millones.

Conforme a los datos facilitados por el Ministerio de Salud de la Federación de Rusia, el 24,4% de las mujeres en edad fértil utilizan métodos anticonceptivos modernos (anticonceptivos hormonales e intrauterinos).

#### Sobre la reducción del número de abortos

En la Ley Federal núm. 323-FE [sic], de 21 de noviembre de 2011, sobre las Bases para la Atención de la Salud de la Población en la Federación de Rusia se establecieron los fundamentos jurídicos de la actividad médica en el ámbito de la planificación familiar y de la regulación de la función reproductiva del ser humano. De acuerdo con el artículo 56 de dicha ley, todas las mujeres tomarán sus propias decisiones sobre la maternidad. La interrupción artificial del embarazo se practicará a petición de la mujer, cuando exista consentimiento informado voluntario, hasta la 12ª semana de gestación.

Se permite la interrupción artificial del embarazo hasta la 22ª semana de gestación por indicación de los servicios sociales, y durante todo el embarazo por indicación médica.

A fin de garantizar la accesibilidad, calidad, seguridad y prevención del aborto, se ha incluido apoyo financiero para la asistencia médica relativa a la interrupción del embarazo en el Programa de Garantías Estatales de Asistencia Médica Gratuita a los Ciudadanos; ese apoyo se presta mediante fondos de seguro médico obligatorio.

Las medidas orientadas a impedir los abortos y proteger la salud reproductiva se aplican en centros de asesoramiento para mujeres, oficinas de ginecología y obstetricia, centros de reproducción y planificación familiar y centros para la protección de la salud de la familia y la reproducción, así como en oficinas de atención social y cuidado de la salud y en centros de apoyo social y sanitario a embarazadas que atraviesen dificultades.

En los últimos años, la Federación de Rusia ha experimentado una tendencia constante a la baja en el número de abortos. Según datos facilitados por el Servicio Federal de Estadísticas Estatales, durante el período comprendido entre 2011 y 2014 el número total de abortos se redujo en un 21,6% (de 1.200 en 2010 a 900 en 2014). Entre 2011 y 2013, el número de abortos por cada 1.000 mujeres en edad fértil disminuyó en un 12,5% (de 32 en 2010 a 28 en 2013). Los datos del Ministerio de Salud indican que el número de abortos ha disminuido en un 45,5% en las niñas de 14 años o menos (de 600 en 2010 a 300 en 2014) y en un 52,3% en las niñas de entre 15 y 17 años (de 19.000 a 9.100).

Entre 2010 y 2014 se ha observado una tendencia al alza en la reducción del número absoluto de abortos: un 33,8% menos de abortos del primer embarazo, un 89,0% menos por indicación de los servicios sociales, un 27,4% menos por motivos no especificados y un 84,6% menos de abortos ilegales. El porcentaje de abortos terapéuticos aumentó y pasó de representar el 10,1% de todos los abortos en 2010 [sic] al 3,7% en 2010.

15-10905 17/24

El número de abortos se redujo como resultado de la labor sistemática de prevención realizada.

Con objeto de desarrollar la atención social y psicológica que se presta a las mujeres, se han creado puestos de trabajador social y psicólogo en los centros de asesoramiento para mujeres, con las funciones básicas de prestar apoyo médico y psicológico y asistencia social y jurídica a la mujer, prestar apoyo médico y psicológico a los menores de edad, preparar a las mujeres para la vida familiar, adoptar medidas de prevención de las interrupciones del embarazo, crear conciencia en las mujeres de la necesidad de llevar un embarazo a buen término y prestar apoyo adicional durante el embarazo.

El número de centros de asesoramiento para mujeres con oficinas de asistencia médica y social aumentó de 419 en 2011 a 856 en 2014 en las entidades constitutivas de la Federación de Rusia.

Un componente importante de la compleja combinación de medidas orientadas a prevenir y reducir el número de abortos es la creación de <u>centros</u> que prestan apoyo médico y social a las mujeres embarazadas que atraviesan dificultades, cuyo objetivo principal es proporcionar asistencia médica, social y psicológica a las mujeres con embarazos no deseados para darles una alternativa positiva al aborto. En total, 385 centros de este tipo están funcionando en este momento; unas 150.000 mujeres acudieron a ellos en 2014.

Sobre la protección de la salud de las trabajadoras migratorias, las mujeres romaníes, las mujeres de poblaciones indígenas y minoritarias y, entre otras, las reclusas

En el artículo 19 de la Ley Federal núm. 323-FZ, de 21 de noviembre de 2011, sobre las Bases para la Atención de la Salud de la Población en la Federación de Rusia se estipula el derecho de todas las personas, independientemente del sexo o la edad, a recibir la cantidad de atención médica garantizada, de forma gratuita, en el marco del Programa de Garantías Estatales de Asistencia Médica Gratuita a los Ciudadanos de la Federación de Rusia, así como a recibir servicios médicos y de otro tipo basados en honorarios, entre otras cosas como parte de una póliza voluntaria de seguro médico.

El derecho a la atención médica se extiende a los trabajadores migratorios, los romaníes, las poblaciones indígenas y minoritarias y, entre otros, los reclusos.

El derecho a la atención médica de los ciudadanos extranjeros que residan en la Federación de Rusia o que se encuentren visitándola está recogido en la legislación nacional y en los tratados internacionales pertinentes en que la Federación de Rusia es parte. Los apátridas que residan de forma permanente en la Federación de Rusia disfrutan del derecho a la atención médica en las mismas condiciones que los ciudadanos nacionales, salvo indicación contraria de los tratados internacionales en que la Federación de Rusia es parte.

En virtud del artículo 26 de la citada ley, las embarazadas, las parturientas y las mujeres puérperas que sean detenidas, se encuentren en prisión preventiva o estén cumpliendo una pena de detención cautelar, detención, encarcelamiento o detención administrativa tienen derecho a recibir atención médica y, en caso necesario, lo harán en los centros de atención de salud del sistema de salud

municipal o estatal de conformidad con la legislación de la Federación de Rusia, en especial en centros médicos de maternidad y bienestar infantil.

#### Mujeres lesbianas, bisexuales, trans e intersexuales

**15.** La Ley Federal núm. 135-FZ, de 29 de junio de 2013, introdujo enmiendas en el artículo 5 de la Ley Federal de Protección de la Infancia contra la Información Perjudicial para su Salud y Desarrollo y en determinados instrumentos legislativos de la Federación de Rusia con el objeto de proteger a los niños de la información que fomentase el rechazo de los valores familiares tradicionales.

La información que niega los valores familiares, incita a las relaciones sexuales no tradicionales y provoca la falta de respeto hacia los padres y otros miembros de la familia se considera nociva para la salud o el desarrollo de los niños.

En el artículo 6.21 del Código de Infracciones Administrativas de la Federación de Rusia se determina la responsabilidad por la propaganda entre los menores de edad de las relaciones sexuales no tradicionales, en forma de divulgación de información orientada a generar actitudes sexuales no tradicionales entre los menores, a provocar la atracción por las relaciones sexuales no tradicionales y a imponer la noción tergiversada de la igualdad social entre las relaciones sexuales tradicionales y no tradicionales, o por la divulgación de información sobre relaciones sexuales no tradicionales que fomente el interés por dichas relaciones, siempre y cuando tales acciones no contengan un acto delictivo punible.

Las disposiciones de ese artículo tienen por objeto específicamente hacer cumplir el artículo 5 de la Ley Federal núm. 436-FE [sic], de 29 de diciembre de 2010, de Protección de la Infancia contra la Información Perjudicial para su Salud y Desarrollo.

La constitucionalidad de la primera parte del artículo 6.21 del Código de Infracciones Administrativas de la Federación de Rusia fue objeto de una vista del Tribunal Constitucional de la Federación de Rusia.

De conformidad con la posición jurídica del Tribunal Constitucional desarrollada en su resolución 24-P de 23 de septiembre de 2014, se declaró que la primera parte del artículo 6.21 del Código de Infracciones Administrativas de la Federación de Rusia no era inconstitucional, ya que su propósito, según su propio significado constitucional y en el marco de las leyes y reglamentaciones en vigor, era proteger la familia y la infancia, reconocidas por la Constitución como valores clave, y prevenir daños a la salud de los menores y a su desarrollo moral y espiritual, y no suponía una intromisión en la autonomía individual, incluida la autodeterminación de la identidad sexual, no tenía como objetivo la prohibición o reprensión oficial de relaciones sexuales no tradicionales, no impedía el debate público e imparcial acerca de las cuestiones relativas a la condición jurídica de las minorías sexuales ni el empleo por sus miembros de todas las formas legales de expresión de su posición sobre estas cuestiones y de defensa de sus derechos e intereses legítimos, incluyendo el de la organización y celebración de manifestaciones públicas, y no permitía una interpretación amplia de la prohibición que establecía, que se aplicaba únicamente a divulgar públicamente información

15-10905 19/**24** 

orientada a fomentar las relaciones sexuales no tradicionales entre menores de edad o, dependiendo de las circunstancias, a imponerlas.

Además, el Convenio del Consejo de Europa para la Protección de los Niños contra la Explotación y el Abuso Sexual, de 25 de octubre de 2007, ratificado por la Federación de Rusia, obliga al Estado a adoptar medidas legislativas o de otro tipo para incluir en los programas de educación primaria y secundaria información sobre los riesgos de explotación y abuso sexuales, así como sobre los medios para protegerse, adaptada a las características de desarrollo especiales de los niños; esta información, proporcionada, en su caso, en colaboración con los padres, se inscribirá en el contexto de una información de carácter más general sobre la sexualidad y prestará especial atención a las situaciones de riesgo elevado, especialmente las que conlleven la utilización de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones (artículo 6).

Esta información puede ser facilitada por especialistas, como educadores, profesionales médicos y psicólogos, siempre y cuando no contenga propaganda, es decir no esté orientada a formar preferencias asociadas con la elección de formas no tradicionales de identidad sexual, y se utilice un enfoque individualizado que tenga en cuenta las características especiales del desarrollo mental y fisiológico de los niños de un grupo de edad concreto, así como el carácter del tema específico analizado.

Sobre los casos de destitución de profesores debido a su orientación sexual no tradicional

En el artículo 81 8) del Código de Trabajo se estipula que se podrá cancelar, a discreción del empleador, el acuerdo laboral con un empleado que desempeñe funciones educativas cuando el empleado haya realizado alguna acción inmoral que sea incompatible con su permanencia en el puesto.

Al mismo tiempo, los trabajadores de la educación que se enfrenten a tal situación tienen derecho a defender su honor y dignidad profesionales (artículo 47 3) 13) de la Ley Federal núm. 273-FZ), y la presunción de inocencia se amplía a ellos, igual que a otros ciudadanos (artículo 14 del Código de Procedimiento Penal de la Federación de Rusia y artículo 1.5 del Código de Infracciones Administrativas de la Federación de Rusia); esto es, se les considera inocentes hasta que su culpa de los delitos o las infracciones administrativas quede demostrada y dictada mediante veredicto o decisión final de un tribunal.

Un caso muy conocido es el de una profesora de música a la que despidió su empleador, en virtud del artículo 81 8) del Código de Trabajo, cuando tuvo noticia de su orientación sexual no tradicional.

La profesora se puso en contacto con el grupo de promoción Vykhod [Fuera], que se ocupa de asuntos relacionados con la defensa de las minorías sexuales, y acudió a los tribunales para que se le devolviera el puesto y se le abonara la ausencia forzada. El tribunal de distrito de Kirov de San Petersburgo desestimó su demanda sobre la base de un análisis de la página de las redes sociales de la demandante, que contenía fotografías de la profesora con su novia, además de otras pruebas. Los representantes de la profesora tienen previsto recurrir la decisión en instancias superiores.

En 2014, igual que en años anteriores, no se presentaron quejas por discriminación y violación de los derechos constitucionales de un ciudadano ruso sobre la base de su orientación sexual ante el Comisionado para los Derechos Humanos en la Federación de Rusia, y no se han detectado violaciones a gran escala de los derechos de los ciudadanos pertenecientes a minorías sexuales.

## Mujeres indígenas y pertenecientes a minorías

**16.** En la Federación de Rusia, en 32 de sus entidades constitutivas viven 48 pueblos clasificados como indígenas o pertenecientes a minorías.

En la Ley Federal núm. 82-FZ, de 30 de abril de 1999, sobre Garantías de los Derechos de los Pequeños Pueblos Indígenas de la Federación de Rusia se establece el marco jurídico para las garantías de desarrollo autónomo socioeconómico y cultural de los pueblos autóctonos minoritarios de la Federación de Rusia, independientemente del género de sus representantes, y para la protección de sus hábitats ancestrales, sus modos de vida tradicionales, sus medios de vida y sus artesanías.

Así, en el artículo 8 de dicha ley federal se define el derecho de los pueblos minoritarios, las coaliciones de pueblos minoritarios y las personas que pertenecen a pueblos minoritarios a proteger sus hábitats ancestrales, sus modos de vida tradicionales, sus medios de vida y sus artesanías.

En los párrafos 8 y 9 del artículo 8 2) de la ley federal se consagra el derecho de las personas que pertenecen a pueblos minoritarios a recibir servicios sociales conforme a lo estipulado en la legislación rusa, y a recibir asistencia médica gratuita en centros de atención de salud municipales o estatales en virtud del Programa de Garantías Estatales del Seguro Médico Obligatorio.

En lo que respecta a la pregunta sobre los derechos de las mujeres de pueblos minoritarios a la tierra, los territorios y los recursos incluida en el párrafo 16 de la lista de preguntas, convendría destacar que en el artículo 8 1) 1) de la ley federal se establece el derecho de todos los representantes de pueblos minoritarios, en los lugares en los que habitaban sus ancestros y se desarrollaban sus medios de vida tradicionales, a hacer uso, de forma gratuita y con fines de defensa de sus hábitats ancestrales, modos de vida, medios de vida y artesanías, de los diferentes tipos de terreno necesarios para sus medios de vida y artesanías tradicionales y de los abundantes recursos minerales, conforme a lo estipulado en la ley federal y en la legislación de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia.

También se ha recogido el derecho de los pueblos minoritarios a participar en la vigilancia del cumplimiento de la legislación federal y de las leyes de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia relativas a la protección del medio ambiente respecto del uso industrial de las tierras y los recursos naturales y la construcción y modernización de instalaciones comerciales o de otro tipo en hábitats tradicionales.

Las garantías del acceso de los pueblos minoritarios a la participación en la vida política y pública y al proceso de adopción de decisiones por las autoridades se establecen, entre otras cosas, en los párrafos 5 y 7 del artículo 8 1) de la ley federal, en que se estipula el derecho de los pueblos minoritarios a participar en la redacción y aprobación, mediante sus representantes autorizados, de las decisiones relativas a la protección de sus hábitats ancestrales, sus modos de vida, sus medios de vida y

15-10905 21/24

sus artesanías por parte de las autoridades estatales de la Federación de Rusia, las autoridades estatales de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia y los organismos de autogobierno local, y en la formación y las actividades de los consejos de representantes de los pueblos minoritarios que participan en los órganos ejecutivos de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia y los organismos de autogobierno local.

En virtud del Decreto núm. 168 de 31 de marzo de 2015 del Presidente de la Federación de Rusia, se creó el Organismo Federal de Asuntos Étnicos.

Las funciones que desempeña el Organismo Federal de Asuntos Étnicos están relacionadas con la formulación y aplicación de la política étnica estatal y la normativa reglamentaria y con la inclusión de servicios estatales en la política estatal sobre nacionalidades; la garantía de la concordia interétnica, el desarrollo etnocultural de los pueblos de la Federación de Rusia y la protección de los derechos de las minorías étnicas y los pueblos autóctonos minoritarios de la Federación de Rusia; la interacción con las autonomías étnicas y culturales y con otras instituciones de la sociedad civil; la elaboración y ejecución de programas especiales federales y estatales en el ámbito de las relaciones interétnicas; la vigilancia de la ejecución de la política estatal sobre nacionalidades; la prevención de cualquier forma de discriminación por motivos de identidad racial, étnica, religiosa o lingüística; y la satisfacción de las necesidades etnoculturales de los ciudadanos que pertenezcan a diferentes comunidades étnicas en cuanto al uso eficiente, por las entidades constitutivas de la Federación de Rusia y las municipalidades, de los fondos de apoyo asignados al desarrollo etnocultural de los pueblos rusos.

### La mujer, la seguridad y la paz

17. La Federación de Rusia no participa en ningún conflicto armado. Consideramos que se deberían elaborar voluntariamente planes de acción nacionales para la ejecución de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, relativa a la mujer y la paz y la seguridad, principalmente los Estados que sean parte en un conflicto armado o que se encuentren en fase de consolidación de la paz después de los conflictos.

Las personas en situaciones de emergencia o víctimas de conflictos étnicos (interétnicos) armados reciben servicios de bienestar social gratuitos, tanto hospitalarios como ambulatorios o domiciliarios, de las organizaciones de servicios sociales; alojamiento temporal en un centro de asistencia social especializado; y asistencia médica, también gratuita, en centros de tratamiento del Ministerio de Salud de la Federación de Rusia (instalaciones estatales federales).

La Federación de Rusia mantiene una política "de puertas abiertas" para los refugiados de Ucrania, incluidos los procedentes de zonas de combate, que les permite solucionar su condición jurídica en la Federación de Rusia en virtud de la Ley Federal núm. 4528-1, de 19 de febrero de 1993 (ley sobre los refugiados), y la Ley Federal núm. 115-FZ, de 25 de julio, sobre la Condición Jurídica de los Extranjeros en la Federación de Rusia.

Desde el 1 de abril de 2014, un total de 984.273 ciudadanos del sudeste de Ucrania han entrado en la Federación de Rusia, donde permanecen a fecha de 18 de mayo de 2015.

Actualmente hay 424 centros de alojamiento temporal habilitados en el territorio de 72 entidades constitutivas de la Federación de Rusia, que albergan a 25.272 personas, 8.060 de las cuales son niños de 18 años o menores.

En el período comprendido entre principios de 2014 y el 18 de mayo de 2015, 1.071.334 ciudadanos ucranianos han solicitado la determinación de su condición jurídica ante las oficinas territoriales del Servicio Federal de Migración de la Federación de Rusia (de ellos, 353.691 solicitan la determinación para pedir asilo; 176.568, para un permiso de residencia temporal, sin incluir las personas que han recibido asilo temporal; 367.032, para patentes, y 174.043, para permisos de trabajo), incluidos 141.383 ciudadanos ucranianos de las regiones cercanas a la frontera con la Federación de Rusia.

Durante ese período, 353.691 personas han solicitado el reconocimiento como refugiados o han pedido asilo temporal, de las cuales:

Un total de 5.957 personas han solicitado la condición de refugiado, incluidas 137 en 2015. En las regiones cercanas a la frontera con la Federación de Rusia, 671 personas han solicitado dicha condición, 11 de ellas en 2015. Se ha concedido la condición de refugiado a un total de 287 personas, entre ellas 102 en las regiones cercanas a la frontera;

Un total de 347.734 han solicitado asilo temporal, 80.805 de ellas en 2015. En las regiones cercanas a la frontera, 66.455 han presentado la solicitud, 14.229 de ellas en 2015. Se ha concedido asilo temporal a 327.800 personas, entre ellas 50.861 personas en las regiones cercanas a la frontera.

La determinación de la condición jurídica de los ciudadanos extranjeros en la Federación de Rusia no implica discriminación de ningún tipo, como la discriminación por motivos de género. Se presta una atención especial a las mujeres y los niños, teniendo en cuenta su especial vulnerabilidad. Las mujeres y las niñas representan el 51% del total de ciudadanos ucranianos que han recibido asilo.

Se facilita atención médica de emergencia, incluida asistencia psicológica, a todas las víctimas del conflicto armado de Ucrania que se encuentren en la Federación de Rusia. Muchos pacientes menores de edad procedentes de las provincias ucranianas de Lugansk y Donetsk reciben atención médica con equipo de alta tecnología.

### Matrimonio y relaciones familiares

# 18. Sobre la herencia de bienes en unión consensual

En los párrafos 267 a 270 del octavo informe periódico se indica que las cuestiones sobre bienes que afectan a los convivientes en uniones consensuales se resuelven de conformidad con el Código Civil de la Federación de Rusia.

En el párrafo 272 del informe se estipula que las controversias en torno a la división de bienes de las personas que mantienen relaciones familiares sin que haya registro estatal de la unión se resuelven no según las disposiciones del Código de Familia de la Federación de Rusia, sino de conformidad con el artículo 252 del Código Civil, "División de bienes en régimen de tenencia en común, y reparto de participaciones", que establece las normas para dividir los bienes en régimen de tenencia en común.

15-10905 **23/24** 

En el párrafo 264 del informe se indica que la correlación entre matrimonios y divorcios ha mejorado desde 2006. En consecuencia, hubo 576 divorcios por cada 1.000 matrimonios en 2006, pero solo 566 por cada 1.000 matrimonios en 2014.

La política estatal en materia de familia de la Federación de Rusia se orienta a fomentar y preservar los valores de la familia y el matrimonio (véase el párr. 7).

# Enmienda del párrafo 1 del artículo 20 de la Convención

19. Continúa estudiándose la posibilidad de llevar a cabo, en el ámbito nacional, los trámites necesarios para aceptar la enmienda del párrafo 1 del artículo 20 de la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer.